

Era de maggio

Franco Battiato

Era de maggio, e te cadeono 'nzino
A schiocche a schiocche li ccerase rosse...
Fresca era ll'aria e tutto lu ciardino
Addurava de rose a ciente passe.
Era de maggio - io, no, nun me ne scordo -
'na canzone contvemo a ddoie voce:
Cchi tiempe passa e cchi me n'allicordo
Fresca era ll'aria e la canzone doce.
E diceva: "Core, core!
Core mio luntano vaie:
Tu me lasse e io conto l'ore
Chi sa quanno turnarraie!"
Rispunnev'io: "Turnarraggio
Quanno tornano li rose
Si stu sciore torna a maggio
Pure a maggio io stonco cc".
E s turnato, e m, comm'a na vota,
Cantammo nzieme lu mutivo antico;
Passa lu tiempo e lu munno s'avota, ma ammore vero, no, nun vot
a vico.
De te, bellezza mia, m'annammuraie,
Si t'allicuorde, nnanze a la funtana:
L'acqua ll dinto nun se secca maie
E ferita d'ammore nun se sana.
Nun se sana; ca sanata
Si se fosse, gioja mia,
Mmiezio a st'aria mbarzamata
A guardarte io nun starria!
E te dico: - Core core!
Core mio, turnato io s
Torna maggio e torna ammore,
Fa de me chello che vu